

邹容与苏报案档案史料汇编

上

周 勇 主编

Zourong Yu Subao'an
Dang'an Shiliao Huibian



重慶出版集團
重慶出版社

邹容与苏报案档案史料汇编

上

主编 周勇

副主编 王志昆

蔡

斐

王

敏

庄和灏

重庆出版集团

重庆出版社

图书在版编目(CIP)数据

邹容与苏报案档案史料汇编 / 周勇主编. — 重庆: 重庆出版社, 2013.1

ISBN 978-7-229-04540-1

I. ①邹… II. ①周… III. ①邹容(1885—1905)—生平事迹 ②苏报案—史料—汇编 IV. ①K827=52 ②K257.106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 195362 号

邹容与苏报案档案史料汇编(上、下)

ZOURONG YU SUBAO'AN DANG'AN SHILIAO HUIBIAN
(SHANG,XIA)

周勇 主编 王志昆、蔡斐、王敏、庄和灏 副主编

出 版 人: 罗小卫

责任编辑: 曾海龙 林 郁

责任校对: 李小君

装帧设计: 重庆出版集团艺术设计有限公司·吴庆渝



重庆出版集团 出版
重 庆 出 版 社

重庆长江二路 205 号 邮政编码 400016 <http://www.cqph.com>

重庆出版集团艺术设计有限公司制版

自贡兴华印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话: 023-68809452

全国新华书店经销

开本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 65.75 字数: 710 千

2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-229-04540-1

定价: 119.00 元

如有印装质量问题, 请向本集团图书发行有限公司调换 023-68706683

版权所有 侵权必究

《纪念辛亥革命 100 周年·重庆丛书》

编委会

总顾问:孟广涵 周永林

主 任:周 勇

副主任:任 竞 王志昆 黄晓东 刘志平

编 委:傅德珉 潘 洵 别必亮 曾海龙 张 鹰

蔡 斐 朱高建 吴 波 张建中 张荣祥

唐润明 张冰梅 王宁远 袁佳红 唐伯友

曾 妍 马英利

历史遗产与历史责任

——《纪念辛亥革命 100 周年·重庆丛书》总序

周 勇

今年是辛亥革命 100 周年。

1911 年爆发的辛亥革命,推翻了清王朝的统治,结束了在中国延续几千年的君主专制制度,为中国的进步打开了闸门,谱写了古老中国发展进步的历史新篇章。一个世纪以来,中国人民为民族独立、国家富强、人民幸福、祖国统一而不懈奋斗。特别是新中国成立后,中华民族进入了发展进步的历史新纪元。

20 世纪初年,是中国资产阶级民主革命的时代,是一个群星灿烂、可歌可泣的时代,是一个需要英雄又产生了英雄的时代。

1891 年重庆开埠以后,随着西方势力的入侵,民族资本的产生,西方文化的传入,特别是资产阶级民主革命思想的传播,重庆逐渐发展成为了长江上游的经济中心,也成为了中国西部革命运动的中心,产生了邹容这位伟大的资产阶级民主革命宣传家。

杨庶堪等重庆青年团结在孙中山先生的旗帜下,成立了同盟会重庆支部,经过不懈的奋斗,终于在1911年11月22日发动武装起义,推翻了清朝政府在重庆的统治,建立了蜀军政府,辖川东南57州县,成为四川第一个省级革命政权。

民国成立后,蜀军政府得到了以孙中山为大总统的南京临时政府的承认,孙中山尤其赞赏以邹容为代表的四川革命志士为建立民国立下的功绩,积极帮助重庆蜀军政府进行北伐。辛亥革命失败后,重庆革命党人继续追随孙中山,坚持革命。孙中山不畏失败和挫折,曾决定将国会迁往重庆,继续为共和而奋斗。

100年岁月沧桑,100年历史巨变。

辛亥革命为我们留下了最为宝贵的历史遗产。

——这100周年的历史告诉我们,爱国主义是凝聚中华民族的伟大旗帜,祖国统一是团结炎黄子孙矢志奋斗的宏伟目标。

——这100周年的历史告诉我们,辛亥革命志士身上所体现出来的振兴中华的爱国情怀、置生死于度外的牺牲精神、关心民生疾苦的高尚品德、天下为公的宽广胸怀,是激励我们振兴中华的精神力量。

——这100周年的历史告诉我们,中国共产党是辛亥革命的继承者,辛亥革命失败后推动历史发展的重任落到了中国共产党身上,中国共产党领导中国人民取得了新民主主义革命、社会主义革命和建设、改革开放的伟大成就。

历史和现实都一再证明,是历史和人民选择了马克思主义、选择了中国共产党、选择了社会主义道路、选择了改革开

放。没有共产党就没有新中国,只有中国特色社会主义才能发展中国。

辛亥革命史,特别是重庆辛亥革命史,是中国近现代历史的重大课题。100年来,重庆的辛亥革命亲历者、研究者 of 辛亥革命史资料的搜集、整理、出版,为辛亥革命史的研究,特别是为重庆辛亥革命史的研究,作出过巨大的努力,积累了丰富的资料,产生了一大批具有重要影响的学术成果。尤其是党的十一届三中全会以来,重庆先后召开过两次重庆辛亥革命史学术讨论会和纪念邹容诞辰100周年学术讨论会,编印出版过《重庆蜀军政府资料选编》、《辛亥革命重庆纪事》、《邹容文集》、《论邹容》、《邹容传》、《杨庶堪传》等重要著作。在这些研究中,重庆地方史学界的专家学者在广阔的历史背景下,深入考察了重庆辛亥革命历史进程与时代的特点,研究了重庆辛亥革命与四川、中国近代历史的关系。其中关于邹容的学术讨论会和《邹容文集》的出版,更是新中国成立以来所举行的第一次学术讨论会和第一部邹容文集,对邹容史料的搜集和研究的深入,都引起过国内外学术界的高度重视。

为了纪念这个伟大的节日,反映100年来重庆历史学界对重庆辛亥革命史研究的成果,我们编辑出版了《纪念辛亥革命100周年·重庆丛书》一套五卷:

《邹容集》,这部著作以《邹容文集》(周永林编)为基础,囊括了海内外保存的邹容著作、书信、诗词、书法、篆刻作品和《革命军》版本、邹容传记及有关资料,还搜集整理了孙中山、毛泽东、鲁迅等对邹容和《革命军》的论述,同时代先贤悼

念邹容的诗文,以全面反映这位资产阶级革命宣传家的理论贡献、精神世界和高尚情操,全面反映 100 多年来有关邹容著述、资料的搜集整理成果。

《邹容与苏报案档案史料汇编》,苏报案是辛亥革命史上一个重大历史事件。章太炎和邹容因此案而入狱,与中外反动势力进行了坚决而机智的斗争。尤其是邹容在法庭上的辩论,勇敢、机智、犀利、正气凛然,堪称《革命军》的姊妹篇。我们发掘整理出上海租界会审公廨庭审邹容的记录,刊发于美国、日本、中国的英文报刊资料和保存于中国、日本档案馆中有关邹容和苏报案的珍贵档案,从而全面准确地反映出这一历史事件的真相和邹容在法庭上的独特风采。

《张培爵集》,搜集整理了现存的张培爵的著作、书信,反映了这位重庆辛亥革命先驱、重庆蜀军政府都督的生平业绩和精神世界。

《先贤诗文选》,是杨庶堪、向楚等重庆辛亥革命人物的诗文选集,这是那个时代风貌的实录,也是重庆辛亥先贤们思想文化的缩影。

《重庆辛亥革命史》,这是重庆学者撰写的第一部关于辛亥革命时期重庆革命思想传播、革命运动发展的历史著作,是 100 年来有关这段历史的整体展现和这一领域研究成果的集中体现。

这套丛书表达了我们对 100 年前革命先烈先辈先贤们创造的伟大业绩的敬意,凝聚了重庆历史学界对辛亥革命历史研究的重要成果,是奉献给这个伟大节日的一份厚礼,尽到了我们的历史责任。

我们期望这套丛书的出版,为隆重纪念辛亥革命 100 周年,缅怀和宣传伟大的革命先行者孙中山先生和邹容等革命先辈致力振兴中华的光辉业绩,发扬光大辛亥革命精神,鼓舞激励全国各族人民和海内外中华儿女勇敢担当历史责任,实现中华民族伟大复兴发挥一点作用。

2011 年 8 月 15 日

CONTENTS
目 录

历史遗产与历史责任

——《纪念辛亥革命 100 周年·重庆丛书》总序 周勇 /1

邹容与苏报案

——百年之后基于新史料与新视角的探讨 周勇 蔡斐 /1

史料、史学及其他

——邹容与苏报案新发现之档案文献价值 王志昆 蔡斐 /59

苏 报

1903.5.28—1903.7.7 /80

邹容诗、文、家书

《革命军》 邹容 /392

驳《革命驳议》 章炳麟 柳亚子 蔡治民 邹容 /426



- 家书(二封) 邹容 /433
狱中与柳亚子书 邹容 /438
狱中与蔡寅书 邹容 /440
涂山 邹容 /441
狱中答西狩 邹容 /442
和西狩《狱中闻沈禹希见杀》 邹容 /443
绝命词 邹容 章炳麟 /444

邹容与苏报案综合性史料

中国部分(大陆)

- 赠大将军邹君墓表 章炳麟 /446
苏报案实录 张篁溪 /450
苏报案始末记叙 章行严 /471
与篁溪书述狱中事 章炳麟 /475
章太炎先生在狱佚闻录 张篁溪 /478
与吴稚晖谈苏报案书 章炳麟 /482
上海苏报案纪事 吴稚晖 /485
中国教育会与爱国学社 冯自由 /493
中国教育会之回忆 蒋维乔 /498
苏报鼓吹革命清方档案 故宫档案馆 /511
中英等交涉苏报案当事人问题文电 中国第一历史档案馆 /589

中国部分(港台)

- 苏报案档案 台湾“中研院”近代史研究所 /608

美国部分

中国驻美公使致美国国务院公文苏报案资料辑译 /613

美国驻沪领事档案苏报案资料辑译 /621

英国部分

英国外交文书苏报案资料辑译 /632

法国部分

法国外交文书苏报案资料辑译 /710

日本部分

日本外交文书苏报案资料原件 /730

澳大利亚部分

莫理循关于苏报案的往来信件 /837

其他部分

上海公共租界工部局董事会有关苏报案的会议记录 /866

苏报案之交往函件 /872

邹容等人辩护律师致工部局董事会的信函 /874

苏报案审讯记录 /885

邹容与苏报案新闻报道

邹容与苏报案新闻报道部分目录整理

《申报》与苏报案有关篇目 /981

《新闻报》与苏报案有关篇目 /982

《中外日报》与苏报案有关篇目 /983

《国民日报》与苏报案有关篇目 /985



《字林西报》与苏报案有关内容 /986

《泰晤士报》与苏报案有关篇目 /987

《纽约时报》与苏报案有关篇目 /990

《洛杉矶时报》与苏报案有关篇目 /993

《华盛顿邮报》与苏报案有关篇目 /994

邹容与苏报案新闻报道部分外文报纸

《纽约时报》关于苏报案的报道 /995

《阿尔塔蒙特企业报》关于苏报案的报道 /1005

《俄勒冈州晨报》关于苏报案的报道 /1006

《澳大利亚时报》关于苏报案的报道 /1008

《悉尼先驱晨报》关于苏报案的报道 /1009

《新加坡自由报》关于苏报案的报道 /1011

《新加坡海峡时报》关于苏报案的报道 /1013

邹容与苏报案研究综述 王志昆 蔡斐 /1014

后记 /1035

邹容与苏报案

——百年之后基于新史料与新视角的探讨

周勇 蔡斐^①

邹容(1885—1905),原名桂文,又名威丹、慰丹、绍陶,四川巴县人(今重庆市人)。1901年负笈日本留学,1903年写出著名的《革命军》。随后,上海苏报因推介《革命军》、倡言反满革命引发苏报案,邹容入狱,前后历经长达近一年的审判过程,最终被判处“监禁二年,罚作苦工”。1905年4月30日,临近出狱的邹容瘐死狱中,时年20岁。

苏报案在中国近代史上具有重大意义。因为苏报案的发生,1903年被认定为晚清政治思潮由改良主义向激进主义转变的分水岭,著名教育家、史学家章开沅先生评价:“没有1903年革命排满思潮狂飙突起,就没有1905年百川归海、汇合成全国范围的资产阶级革命运动。”^②苏报案发生后半年,孙中山发表《敬告同乡书》,明确指出:“革命与保皇,理不相

① 周勇:中共重庆市委宣传部常务副部长,西南大学教授、博士研究生导师;蔡斐:西南政法大学新闻传播学院博士、讲师。

② 章开沅:《论1903年江浙知识界的觉醒》,《江汉论坛》1981年第3期。



容,势不两立”,号召“大倡革命,毋惑保皇”,^①划清了革命和保皇的界线。苏报案,以邹容的《革命军》和苏报倡言排满的激烈言论起,至邹容狱中去世和章炳麟出狱避至日本终。整个过程中,邹容一直是此案的主角和灵魂,他的身影贯穿于案件的始终。

我们致力于中国近代史的研究,坚定不移、始终不渝地从事邹容与苏报案档案史料的发掘。现在呈现给读者的就是我们最近 30 年来,尤其是近 10 年来不懈奋斗的结果。

通过这批散落于世界各地的档案史料,我们得以真正地回到那个激情革命的年代,得以还原邹容短暂而辉煌的一生,忠实记录邹容在苏报案中的活动,再现一个富有血肉且真实准确鲜活的邹容形象,尤其是追溯邹容在苏报案前后的思想演进,以至于进步飞越的历程,同时进一步厘清苏报案时期的社会结构,展示中外各种势力错综复杂的争斗与妥协。

一 东渡日本 激情撰写《革命军》

1895 年中日甲午海战的惨败,让清末中国的有识之士不禁思索:为什么以煌煌天朝自居的清帝国会败给蕞尔小国日本?结论是日本学习西方比中国有效。自明治维新以来,日本开始走上资本主义道路,国力日渐强盛。当时的中国,经

^①《敬告同乡书》,《孙中山选集》(上卷),人民出版社 1957 年版,第 52 页。

历了第一次鸦片战争的惨败,虽因推行“洋务运动”而使得“同治中兴”,却不过是昙花一现。当一个回光返照的老大帝国,遭遇一个喷薄欲出的近代国家时,较量的结局不言自明。

19世纪末和20世纪初,留学日本成为当时中国青年学生的时尚。目的就是借鉴日本人学习西方的经验,进而学习先进的西方文化,学成回国之后拯救多灾多难的祖国。就是在这样的时代背景下,邹容说服家人,在1901年离开重庆,踏上东去的征途。他先在上海广方言馆停留补习日语,次年九十月间到达日本东京神田区同文书院学习。

邹容一到日本,就被这里如火如荼的爱国救亡气氛所感染,于是,他将自己的原名“桂文”改为“邹容”,寓意从此“容颜改变、脱胎换骨”。

在日本,邹容全身心投入到为改变中国命运的读书学习中。据同时期抵日的鲁迅回忆,“凡留学生一到日本,急于寻求的大抵是新知识,除学习日文,准备进专门学校之外,就是赴会馆跑书店,往集会听演讲”^①。除修习地理、历史、医学等功课外,邹容广泛阅读了西方资产阶级革命理论和历史,包括卡莱尔的《法国革命史》、密尔的《论自由》、卢梭的《民约论》、孟德斯鸠的《万法精理》,还有美国独立战争史等。

邹容对孟德斯鸠的“有限政府论”和卢梭的“主权在民论”十分欣赏,把他们的学说视为“起死回生、返魄还魂之宝方”,摘录其精要,对照中国现状进行思考,这成为日后他写

^① 鲁迅:《因太炎先生而想起的二三事》,载《且介亭杂文末编》,《鲁迅全集》(第六卷),人民文学出版社2005年版,第577页。



作《革命军》的理论指导,也使他意欲“执卢梭诸大哲之宝幡,以招展于我神州土”^①,立志要当“卢梭第二人”。他痛感国人大多尚未醒悟,希望赶写一本宣传革命的书以唤醒国人,他坚信“文字收功日,全球革命潮”必将到来。这本书就是后来的《革命军》。

此外,邹容还经常和来自广东时敏学堂的黎仲实、陈匡一等人前往中国留学生会馆参与留学生间的讨论,交流思想。中国留学生会馆位于神田区骏河台铃木町十八番地,在留日学生界中地位甚高,被留学生吴禄贞称之为“美国费城之独立厅”。会馆成立后,留日学生得以“常常聚会,纵谈政治”。在这里,邹容先后结识了冯自由、张继、刘成禺、陈独秀、蒋方震、刘三(刘季平)等人;他们相互交流,共同进步。

1903年1月29日(正月初一),东京中国留学生会馆举行新年恳亲会,参加者1000多人,主要以留学生为主,清公使蔡钧和留学生监督汪大燮等官员也在座。在这次大会上,邹容继马君武、刘成禺之后登台演说,历数清朝统治的罪恶历史,呼吁破除满族专制,恢复汉人主权,把整个会议推向了高潮。年轻的邹容措辞尖锐,有理有据,赢得掌声四起,口号如潮。蔡钧则如芒刺在背。有个名叫长福的满族子弟跳出来唱反调,刚开口就被哄下了台。这次大会因邹容等人的倡言革命,一个联络乡情的迎新例会变成了宣传革命、声讨清政府专制卖国的大会。

^① 邹容:《革命军》,转引自《邹容文集》,重庆出版社1983年版,第43页。